

Официален вестник

на Европейския съюз

C 233



Издание
на български език

Информация и известия

Година 56
10 август 2013 г.

Известие №	Съдържание	Страница
IV Информация		
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ		
Съд на Европейския съюз		
2013/C 233/01	Последна публикация на Съда на Европейския съюз в <i>Официален вестник на Европейския съюз</i> ОВ С 226, 3.8.2013 г.	1
V Становища		
СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ		
Съд		
2013/C 233/02	Дело С-277/13: Иск, предявен на 21 май 2013 г. — Европейска комисия/Португалска република ...	2
2013/C 233/03	Дело С-308/13 Р: Жалба, подадена на 5 юни 2013 г. от Società Italiana Calzature SpA срещу решението на Общия съд (трети състав), постановено на 9 април 2013 г. по дело Т-336/11 — Società Italiana Calzature SpA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)	2

BG

Цена:
3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

2013/C 233/04	Дело С-309/13 Р: Жалба, подадена на 5 юни 2013 г. от Società Italiana Calzature SpA срещу решението на Общия съд (трети състав), постановено на 9 април 2013 г. по дело Т-337/11 — Società Italiana Calzature SpA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)	3
2013/C 233/05	Дело С-314/13: Преюдициално запитване, отправено от Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Литва) на 7 юни 2013 г. — Užsienio reikalų ministerija/Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sportpari ZAO, BT Telecommunications PUE	3
2013/C 233/06	Дело С-318/13: Преюдициално запитване, отправено от Korkein hallinto-oikeus (Финландия) на 11 юни 2013 г. — X	4
2013/C 233/07	Дело С-338/13: Преюдициално запитване, отправено от Verwaltungsgerichtshof (Австрия) на 20 юни 2013 г. — Marjan Noorzia	4
2013/C 233/08	Дело С-340/13: Преюдициално запитване, отправено от Cour d'appel de Bruxelles (Белгия) на 21 юни 2013 г. — bpost SA/Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)	5

Общ съд

2013/C 233/09	Дело Т-209/11: Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — MB System/Комисия (Държавни помощи — Помощ, предоставена от Германия на групата Viria под формата на придобиване на непряко дялово участие от публично предприятие — Решение, с което помощта се обявява за несъвместима с вътрешния пазар — Решение, прието след отмяна от Общия съд на предходното решение по същото производство — Предимство — Критерий за частния инвеститор — Понятие за предприятие в затруднено положение — Изчисляване на елемента на помощ — Явна грешка в преценката)	6
2013/C 233/10	Дело Т-78/12: Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — GRE/СХВП — Villiger Söhne (LIBERTE brunes) (Марка на Общността — Производство по възражение — за регистрация на фигуративна марка на Общността „LIBERTE brunes“ — По-ранна словна марка на Общността и по-ранна фигуративна марка на Общността „La LIBERTA“D — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	6
2013/C 233/11	Дело Т-106/12: Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — Cytochroma Development/СХВП — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „ALPHAREN“ — По-ранни национални словни марки „ALPHA D3“ — Относително основание за отказ — Изпълнение от СХВП на съдебно решение за отмяна на решение на апелативните ѝ състави — Член 65, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Състав на апелативните състави — Член 1г от Регламент (ЕО) № 216/96)	7
2013/C 233/12	Дело Т-205/12: Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — GRE/СХВП — Villiger Söhne (LIBERTE american blend sur fond bleu) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „LIBERTE american blend“ — По-ранна фигуративна марка на Общността „La LIBERTAD“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	7



IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

(2013/C 233/01)

Последна публикация на Съда на Европейския съюз в Официален вестник на Европейския съюз

ОВ С 226, 3.8.2013 г.

Предишни публикации

ОВ С 215, 27.7.2013 г.

ОВ С 207, 20.7.2013 г.

ОВ С 189, 29.6.2013 г.

ОВ С 178, 22.6.2013 г.

ОВ С 171, 15.6.2013 г.

ОВ С 164, 8.6.2013 г.

Може да намерите тези текстове на:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

**Иск, предявен на 21 май 2013 г. — Европейска комисия/
Португалска република**

(Дело С-277/13)

(2013/С 233/02)

*Език на производството: португалски***Страни***Ищец:* Европейска комисия (представители: P. Guerra e Andrade и F.W. Bulst)*Ответник:* Португалска република**Искания на ищеца**

Комисията иска от Съда:

1. Да обяви, че като не е приела необходимите мерки за организиране на процедура на подбор на доставчици, които имат разрешение да предоставят наземно обслужване на летища, работа с подвижна стълба и работа с поща и товари на летищата в Лисабон, Порто и Фаро съгласно член 11 от Директива 96/67/ЕО⁽¹⁾, Португалската република не изпълнила задълженията си по член 11 от Директива 96/67/ЕО на Съвета от 15 октомври 1996 година относно достъп до пазара на наземни услуги в летищата на Общността,
2. Да осъди Португалската република да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Като не е либерализирала пазара на наземните услуги по отношение на подбора на доставчици, Португалската република е нарушила правото на Съюза.

След като е ограничила броя на доставчиците на услуги по наземно обслужване на летища, работа с подвижна стълба и работа с поща и товари, Португалската република е трябвало да организира процедура по подбор по смисъла на член 11 от Директива 96/67/ЕО. Освен това съответната процедура е трябвало да бъде организирана след провеждане на предварителна консултация с Комитета на ползвателите на летища.

Също така доставчиците е трябвало да бъдат избрани за максимален срок от 7 години съгласно член 11, параграф 1, буква г) от Директива 96/67/ЕО.

⁽¹⁾ ОВ L 272, стр. 36; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 4, стр. 98.

Жалба, подадена на 5 юни 2013 г. от Società Italiana Calzature SpA срещу решението на Общия съд (трети състав), постановено на 9 април 2013 г. по дело Т-336/11 — Società Italiana Calzature SpA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

(Дело С-308/13 Р)

(2013/С 233/03)

*Език на производството: италиански***Страни***Жалбоподател:* Società Italiana Calzature SpA (представители: A. Rapisardi и C. Ginevra, avvocati)*Друга страна в производството:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели), VICINI SpA**Искания на жалбоподателя**

— да се отмени Решение № 564 397 на Общия съд на Европейския съюз от 9 април 2013 г. по дело Т-336/11, нотифицирано на същата дата, и като се уважат исканията на Società Italiana Calzature SpA (наричано по-нататък „SIC“), формулирани в първоинстанционната жалба, да се отмени решението на втори апелативен състав от 8 април 2011 г. по преписка № R 634/2010-2 и в съответствие с решенето на отдела по споровете от 5 март 2010 г. по възражение № В 1 350 711 да се констатира и обяви, че се отказва регистрация на марка на Общността „VICINI“ № 6 513 386 поради липсата на новост, тъй като тази марка е сходна, до степен че да бъде обърквана, с по-ранния словен знака „ZANOTTI“, предмет на общностна регистрация № 244 277 и на италианска регистрация № 452 869, и двете притежание на SIC,

— да се осъди СХВП да заплати съдебните разноски и такси по двете производства,

— да се осъди VICINI S.p.A. да заплати на SIC всички съдебни разноски относно производствата пред отдела по споровете и пред апелативния състав.

Правни основания и основни доводи

Решението на Общия съд било опорочено от непълни и противоречиви мотиви. Визуалното предимство на графичния пред словния елемент на заявената марка и добавянето към думата „ZANOTTI“ на думите „Giuseppe“ и „Design“ не било достатъчно, за да се изключи наличието на вероятност от объркване между конфликтните марки предвид присъщите на въпросните елементи характеристики и по-специално това, че те нямат отличителен характер.

Общият съд бил допуснал грешка като приел, че думата „ZANOTTI“ — словният елемент на заявената марка, няма самостоятелна отличителна позиция, и по този начин бил изключил и от тази гледна точка наличието на вероятност от объркване между конфликтните марки.

Жалба, подадена на 5 юни 2013 г. от Società Italiana Calzature SpA срещу решението на Общия съд (трети състав), постановено на 9 април 2013 г. по дело T-337/11 — Società Italiana Calzature SpA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

(Дело C-309/13 P)

(2013/C 233/04)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Società Italiana Calzature SpA (представители: A. Rapisardi и C. Ginevra, avvocati)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели), VICINI SpA

Искания на жалбоподателя

— да се отмени Решение № 564 400 на Общия съд на Европейския съюз от 9 април 2013 г. по дело T-336/11, нотифицирано на същата дата, и като се уважат исканията на Società Italiana Calzature SpA (наричано по-нататък „SIC“), формулирани в първоинстанционната жалба, да се отмени решението на втори апелативен състав от 8 април 2011 г. по преписка № R 0918/2010-2 и да се констатира и обяви, че се отказва регистрация на марка на Общността „VICINI“ № 4 337 754 поради липсата на новост, тъй като тази марка е сходна, до степен че да бъде обърквана, с по-ранния словен знака „ZANOTTI“, предмет на общностна регистрация № 244 277, притежание на SIC,

— да се осъди СХВП да заплати съдебните разноски и такси по двете производства,

— да се осъди VICINI S.p.A. да заплати на SIC всички съдебни разноски относно производствата пред отдела по споровете и пред апелативния състав.

Правни основания и основни доводи

Решението на Общия съд било опорочено от непълни и противоречиви мотиви. Визуалното предимство на графичния пред словния елемент на заявената марка и добавянето към думата „ZANOTTI“ на думите „Giuseppe“ и „Design“ не било достатъчно, за да се изключи наличието на вероятност от объркване между конфликтните марки предвид присъщите на въпросните елементи характеристики и по-специално това, че те нямат отличителен характер.

Общият съд бил допуснал грешка като приел, че думата „ZANOTTI“ — словният елемент на заявената марка, няма самостоятелна отличителна позиция, и по този начин бил изключил и от тази гледна точка наличието на вероятност от объркване между конфликтните марки.

Преюдициално запитване, отправено от Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Литва) на 7 юни 2013 г. — Užsienio reikalų ministerija/Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

(Дело C-314/13)

(2013/C 233/05)

Език на производството: литовски

Запитваща юрисдикция

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Върховен административен съд на Литва)

Страни в главното производство

Ищец: Užsienio reikalų ministerija (Министерство на външните работи)

Ответници: Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

Друга страна в производството: Finansinių nusikaltimų tyrimų tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos (Служба за проверка на финансовите нарушения към Министерство на вътрешните работи)

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 765/2006 ⁽¹⁾ на Съвета от 18 май 2006 година относно ограничителни мерки срещу президента Лукашенко и някои длъжностни лица на Беларус да бъде тълкуван в смисъл, че органът, отговорен за прилагането на изключението, предвидено в член 3, параграф 1, буква б) от този регламент, има неограничено право да прецени дали да разреши това изключение?

2. Ако отговорът на първия въпрос е отрицателен, кои са критериите, от които трябва да се ръководи и от които е обвързан този орган, когато преценява дали да разреши изключението, предвидено в член 3, параграф 1, буква б) от Регламент № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г.?
3. Трябва ли член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. да бъде тълкуван в смисъл, че органът, отговорен да разреши горепосоченото изключение, има право или е длъжен, когато преценява дали да разреши исканото изключение, да вземе предвид поспециално факта, че подалите молбата жалбоподатели искат да упражнят основните си права (в този случай, правото на обжалване пред съд), макар този орган да трябва също да се увери, че ако в конкретния случай разреши изключението, няма да бъде пренебрегната целта на предвидената санкция и че с това изключение няма да бъде злоупотребено (например, ако сумата, предназначена да осигури съдебната защита, е явно непропорционална на обема на предоставените правни услуги)?
4. Трябва ли член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. да бъде тълкуван в смисъл, че едно от съображенията, които могат да обосноват неразрешаването на изключението, предвидено в тази разпоредба, може да бъде незаконното придобиване на средствата, за използването на които ще се прилага това изключение?

(¹) Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 година относно ограничителни мерки срещу президента Лукашенко и някои длъжностни лица на Беларус (ОВ L 134, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 18, том 5, стр. 71).

Преюдициално запитване, отправено от Korkein hallinto-oikeus (Финландия) на 11 юни 2013 г. — X

(Дело C-318/13)

(2013/C 233/06)

Език на производството: фински

Запитваща юрисдикция

Korkein hallinto-oikeus

Страни в главното производство

Жалбоподател: X

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли член 4, параграф 1 от Директива 79/7/ЕИО (¹) (Директива относно постепенното прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените в сферата на социалното осигуряване) да се тълкува в смисъл, че той не допуска вътрешноправна разпоредба, въз основа на която различната продължителност на живота за мъжете и жените се използва като актоерски критерий за изчисляване на дължимите вследствие на трудова злополука задължителни обезщетения от социалното осигуряване, когато

при използването на този критерий еднократно обезщетение, което следва да се плати на мъж е по-ниско от обезщетението, което би получила една жена, която при това се намира в сходно положение?

2. При положителен отговор на първия въпрос, налице ли е по делото условието за наличие на достатъчно съществено нарушение на правото на Съюза, необходимо за търсене на отговорност от държавата членка, ако се отчете по-конкретно, че

— в своята практика Съдът не е изразил изрично становище дали при определяне на обезщетение по законоустановена социалноосигурителна схема, която попада в приложното поле на Директива 79/7/ЕИО, могат да се отчитат актоерски фактори, свързани с пола,

— в Решението си по дело Test-Achats, C-236/09, Съдът е обявил за невалиден член 5, параграф 2 от Директива 2004/113/ЕО (²) (Директива относно прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги), който допуска отчитането на такива фактори, но е постановил преходен период и след изтичането му разпоредбата става невалидна, и

— в Директиви 2004/113/ЕО и 2006/54/ЕО (³) (Директива за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите) при определени обстоятелства законодателят на Съюза е допуснал отчитането на такива фактори при изчисляване на обезщетенията по смисъла на тези директиви и въз основа на това националният законодател е приел, че въпросните фактори могат да се вземат предвид и в областта на законоустановените социалноосигурителни схеми?

(¹) ОВ L 6, стр. 24; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 192.

(²) ОВ L 373, стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 135.

(³) ОВ L 204, стр. 23; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 262.

Преюдициално запитване, отправено от Verwaltungsgerichtshof (Австрия) на 20 юни 2013 г. — Marjan Noorzia

(Дело C-338/13)

(2013/C 233/07)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Marjan Noorzia

Отговорник: Bundesministerin für Inneres

Преюдициални въпроси

Следва ли член 4, параграф 5 от Директива 2003/86/ЕО на Съвета от 22 септември 2003 година относно правото на събиране на семейството⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че не допуска съществуването на разпоредба, съгласно която съпрузите и регистрираните партньори трябва да са навършили 21 години към датата на подаване на заявлението, за да може да се приеме, че имат право да се съберат с членовете на семейството им?

⁽¹⁾ ОВ L 251, стр. 12; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 164.

Преюдициално запитване, отправено от Cour d'appel de Bruxelles (Белгия) на 21 юни 2013 г. — bpost SA/Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

(Дело C-340/13)

(2013/C 233/08)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour d'appel de Bruxelles

Страни в главното производство

Жалбоподател: bpost SA

Отговорник: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Преюдициални въпроси

1. Член 12, пето тире от Директива 1997/67/ЕО⁽¹⁾, изменена с Директиви 2002/39/ЕО⁽²⁾ и 2008/6/ЕО⁽³⁾, следва ли да се тълкува в смисъл, че налага задължение за недопускане на дискриминация, по-специално в отношенията между доставчика на универсалната услуга и посредниците, с оглед на предоставяните от този доставчик оперативни отстъпки, при положение че за отстъпките, единствено свързани с количествата, продължава да се прилага член 12, четвърто тире?
2. Ако отговорът на първия въпрос е положителен, отстъпките, единствено свързани с количествата, отговарят ли на изискването за недопускане на дискриминация, предвидено в член 12, четвърто тире, след като въведеното с тях ценово разграничение се основава на обективен фактор с оглед на съответния географски пазар и пазар на услуги и няма действие на изключване или стимулиране на лоялност?
3. Ако отговорът на първия въпрос е отрицателен, количествената отстъпка, предоставяна на посредник, нарушава ли принципа на недопускане на дискриминация, предвиден в член 12, пето тире, след като не се равнява на отстъпката, предоставяна на подател, предал същия брой пратки, а на сбора от отстъпките, предоставяни за всички податели въз основа на броя на събраните от посредника от всеки един от тях пратки?

⁽¹⁾ Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 година относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на пощенските услуги в Общността и заподобряването на качеството на услугата (ОВ L 158, стр. 14; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 3, стр. 12)

⁽²⁾ Директива 2002/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 година за изменение на Директива 97/67/ЕО относно понататъшното отваряне на пощенските услуги в Общността за конкуренция (ОВ L 176, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 4, стр. 178)

⁽³⁾ Директива 2008/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 година за изменение на Директива 97/67/ЕО с оглед пълното изграждане на вътрешния пазар на пощенски услуги в Общността (ОВ L 52, стр. 3)

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — MB System/Комисия

(Дело T-209/11) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Помощ, предоставена от Германия на групата Viria под формата на придобиване на непряко дялово участие от публично предприятие — Решение, с което помощта се обявява за несъвместима с вътрешния пазар — Решение, прието след отмяна от Общия съд на предходното решение по същото производство — Предилство — Критерий за частния инвеститор — Понятие за предприятие в затруднено положение — Изчисляване на елемента на помощ — Явна грешка в преценката)

(2013/С 233/09)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: MB System GmbH & Co. KG (Nordhausen, Германия) (представители: G. Brüggem и C. Geiert, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Erlbacher и T. Maxian Rusche)

Предмет

Искане за отмяна на Решение 2011/471/ЕС на Комисията от 14 декември 2010 година относно държавна помощ C-38/05 (ex NN 52/04), предоставена от Германия на групата Viria (ОВ L 195, 2011 г., стр. 55)

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда MB System GmbH & Co. KG да заплати съдебните разноски, включително тези, свързани с обезпечителното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 186, 25.6.2011 г.

Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — GRE/СХВП — Villiger Söhne (LIBERTE brunes)

(Дело T-78/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — за регистрация на фигуративна марка на Общността „LIBERTE brunes“ — По-ранна словна марка на Общността и по-ранна фигуративна марка на Общността „La LIBERTA“D — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2013/С 233/10)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Германия) (представители: I. Memmler и S. Schulz, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: G. Schneider и D. Walicka)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Villiger Söhne GmbH (Waldshut-Tiengen, Германия) (представители: H. McKenzie и B. Pikolin, avocats)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 1 декември 2011 (дело R 2109/2010-1) относно производство по възражение между Villiger Söhne GmbH и GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 109, 14.4.2012 г.

Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — Cytochroma Development/CXВП — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)

(Дело T-106/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „ALPHAREN“ — По-ранни национални словни марки „ALPHA D3“ — Относително основание за отказ — Изпълнение от CXВП на съдебно решение за отмяна на решение на апелативните ѝ състави — Член 65, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Състав на апелативните състави — Член 12 от Регламент (ЕО) № 216/96)

(2013/С 233/11)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Cytochroma Development, Inc. (St. Michael, Барбадос) (представители: S. Malynicz, barrister и A. Smith, solicitor)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Йерусалим, Израел)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на CXВП от 2 декември 2011 г. (преписка R 1235/2011-1) относно производство по възражение между Teva Pharmaceutical Industries Ltd и Cytochroma Development, Inc.

Диспозитив

1. Отменя решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП) от 2 декември 2011 г. (преписка R 1235/2011-1).
2. Осъжда CXВП да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 138, 12.5.2012 г.

Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — GRE/CXВП — Villiger Söhne (LIBERTE american blend sur fond bleu)

(Дело T-205/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „LIBERTE american blend“ — По-ранна фигуративна марка на Общността „La LIBERTAD“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2013/С 233/12)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Клостър Ленин, Германия) (представители: I. Memmler и S. Schulz, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: D. Walicka)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП, встъпила в производството пред Общия съд: Villiger Söhne GmbH (Валдшут-Тинген, Германия) (представители: В. Pikolin и Н. McKenzie, avocats)

Предмет

Жалба срещу Решение на първи апелативен състав на CXВП от 1 март 2012 г. (преписка R 387/2011-1) относно производство по възражение между Villiger Söhne GmbH и GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 209, 14.7.2012 г.

Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — GRE/СХВП — Villiger Söhne (LIBERTE american blend sur fond rouge)

(Дело T-206/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „LIBERTE american blend“ — По-ранна словна марка на Общността „La LIBERTAD“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2013/С 233/13)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Клостър Ленин, Германия) (представители: I. Memmler и S. Schulz, avocats)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: D. Walicka)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Villiger Söhne GmbH (Валдшут-Тинген, Германия) (представители: B. Pikolin и H. McKenzie, avocats)

Предмет

Жалба срещу Решение на първи апелативен състав на СХВП от 1 март 2012 г. (преписка R 411/2011-1) относно производство по възражение между Villiger Söhne GmbH и GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 209, 14.7.2012 г.

Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — Airbus/СХВП (NEO)

(Дело T-236/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за словна марка на Общността „NEO“ — Абсолютни основания за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Обхват на проверката, която трябва да извърши апелативният състав — Проверка по съществуване, обусловена от допустимостта на жалбата — Член 59 и член 64, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Задължение за мотивиране — Член 75 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Службена проверка на фактите — Член 76 от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2013/С 233/14)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Airbus SAS (Франция) (представители: G. Württenberger и R. Kunze, avocats)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: O. Mondéjar Ortuño)

Предмет

жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 23 февруари 2012 г. (преписка R 1387/2011-1) относно заявка за регистрация на словния знак „NEO“ като марка на Общността.

Диспозитив

1. Отменя решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 23 февруари 2012 г. (преписка R 1387/2011-1) в частта му относно услугите, спадащи към клас 39 по смисъла на ревизираната и изменена Ницска спогодба относно международната класификация на стоките и услугите за регистрация на марки от 15 юни 1957 г.
2. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
3. Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 243, 11.8.2012 г.

Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — Warsteiner Brauerei Haus Cramer/CXВП — Stuffer (ALOHA 100 % NATURAL)

(Дело T-243/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „ALOHA 100 % NATURAL“ — По-ранна национална словна марка „ALOA“ — Абсолютно основание за отказ — Вероятност от обръване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2013/С 233/15)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG (по-рано International Brands Germany GmbH & Co. KG) (Warstein, Германия) (представители: В. Hein и М.-Н. Hoffmann, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: G. Schneider и впоследствие А. Schiffko)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Stuffer SpA (Bolzano, Италия) (представител: F. Jacobacci, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 14 март 2012 г. (преписка R 1058/2011-1) относно производство по възражение между Stuffer SpA и Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG, по-рано International Brands Germany GmbH & Co. KG

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Warsteiner Brauerei Haus Cramer KG да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 217, 21.7.2012 г.

Решение на Общия съд от 4 юли 2013 г. — Laboratoires CTRS/Комисия

(Дело T-301/12) ⁽¹⁾

(Лекарствени продукти за хуманна употреба — Заявление за издаване на разрешение за търговия за лекарствения продукт за хуманна употреба „Ogrhascol“ — Решение за отказ на Комисията — Регламент (ЕО) № 726/2004 — Директива 2001/83/ЕО — Утвърдено лечебно приложение — Изключителни обстоятелства)

(2013/С 233/16)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Laboratoires CTRS (Булон-Биянкур, Франция) (представители: К. Bacon, barrister, М. Utges Manley и М. Barnden, solicitors)

Ответник: Европейска комисия (представители: Е. White, М. Šimerdová и L. Banciella)

Встъпили страни, подпомагащи жалбоподателя: Чешка република (представители: М. Smolek и D. Hadroušek); Кралство Дания (представители: V. Pasternak Jørgensen и С. Thorning); Френска република (представители: D. Colas, F. Gloaguen и S. Menez); Република Австрия (представители: С. Pesendorfer и А. Posch); Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (представители: първоначално S. Behzadi-Spencer, впоследствие С. Murrel и накрая L. Christie, подпомагани от J. Holmes, barrister)

Встъпила страна, подпомагаща ответника: Република Полша (представители: първоначално В. Majczyna и М. Szpunar, впоследствие В. Majczyna)

Предмет

Искане за отмяна на Решение за изпълнение С(2012) 3306 окончателен на Комисията от 25 май 2012 година, с което е отказано издаването на разрешение за търговия на основание Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета за лекарствения продукт-сирак за хуманна употреба „Ogrhascol — Холева киселина“

Диспозитив

1. Отменя Решение за изпълнение С(2012) 3306 окончателен на Комисията от 25 май 2012 година за отказ за издаване на разрешение за търговия на жалбоподателя за лекарствения продукт сирак за хуманна употреба „Ogrhascol — Холева киселина“ на основание Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета.
2. Европейската комисия понася собствените си разходи и тези на Laboratoires CTRS.
3. Чешката република, Кралство Дания, Френската република, Република Австрия, Република Полша и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия понасят собствените си разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 250, 18.8.2012 г.

Определение на Общия съд от 2 юли 2013 г. — Mederer/CXВП — Katjes Fassin (SOC CER GUMS)

(Дело T-258/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Възражение — Оттегляне на възражението — Липса на основание за произнасяне)

(2013/C 233/17)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Mederer GmbH (Фюртг, Германия) (представители: O. Ruhl и C. Sachs, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: G. Marten и R. Pethke)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Katjes Fassin GmbH & Co. KG (Емерих на Рейн, Германия) (представители: T. Schmitz и C. Osterrieth, avocats)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 10 април 2012 г. (преписка R 225/2011-4), постановено в производство по възражение със страни Mederer GmbH и Katjes Fassin GmbH & Co. KG

Диспозитив

1. Няма основание за произнасяне по жалбата.
2. Осъжда жалбоподателя и встъпилата страна да понесат направените от тях съдебни разноски, както и по половина от разноските на ответника.

⁽¹⁾ ОВ С 217, 21.7.2012 г.

Жалба, подадена на 14 февруари 2013 г. от Z срещу решението, постановено на 5 декември 2012 г. от Съда на публичната служба по съединени дела F-88/09 и F-48/10, Z/Съд

(Дело T-88/13 P)

(2013/C 233/18)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Z (Люксембург, Люксембург) (представител: F. Rollinger, avocat)

Друга страна в производството: Съд на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да обяви жалбата за допустима,
- да обяви жалбата за основателна,
- поради това да отмени Решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (трети състав) от 5 декември 2012 г., постановено по съединени дела F-88/09 и F-48/10, [Z]/Съд на Европейския съюз,
- да уважи исканията, посочени в жалбите в първоинстанционното производство по дела F-88/09 и F-48/10,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски в производствата на двете инстанции,
- на жалбоподателя да се признаят всякакви други права, претенции, правни основания и средства за правна защита.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят излага единадесет правни основания в подкрепа на жалбата си.

1. Първото правно основание е изведено от липсата на безпристрастност на трети състав на Съда на публичната служба (СПС).
2. Второто правно основание е изведено от липсата на ефективна защита, тъй като СПС ограничил действията му срещу институциите.
3. Третото правно основание е изведено от липсата на компетентност на съдия Rofes i Pujol да се произнесе по искането за отвод на съдия Van Raepenbusch.
4. Четвъртото правно основание е изведено от нарушение на правото на справедлив процес, поради липсата на възможност за въззивно обжалване на решението на СПС, с което се отхвърля искането за отвод на съдия.
5. Петото правно основание е изведено от нарушение на правото на представяне на доказателства и на задължението за установяване на материалната истина за мотивите на органа по назначаването (ОН), които са в основата на решението за преназначаване и на решението за налагане на дисциплинарно наказание.
6. Шестото правно основание е изведено от грешка при прилагане на правото, тъй като СПС приел, че решението за преназначаване е било прието единствено в интерес на службата по смисъла на член 7, параграф 1 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.
7. Седмото правно основание е изведено от грешка при прилагане на правото, тъй като СПС приел, че е налице еквивалентност на длъжностите по смисъла на член 7 от посочения правилник.
8. Осмото правно основание е изведено от нарушение на правото на защита и на правото на изслушване.

9. Деветото правно основание е изведено от грешка при прилагане на правото, тъй като СПС обявил за недопустимо искането за обезщетение за нанесените вреди в резултат на публикуването в рамките на институцията на решението за преназначаване при положение, че жалбоподателят дори не бил длъжен да започва досъдебното административно производство, за да се разгледа искането му за обезщетение.
10. Десетото правно основание е изведено от грешка при прилагане на правото, тъй като СПС приел, че комитетът за разглеждане на административните жалби е компетентен да постанови решение по административната жалба на жалбоподателя.
11. Единадесетото правно основание е изведено от грешка при прилагане на правото, тъй като СПС не приел, че ответникът е нарушил членове 1—3 от приложение IX към Правилника за длъжностните лица, както и правото на защита и принципа на състезателност в дисциплинарното производство.

Жалба, подадена на 24 май 2013 г. от АК срещу решението, постановено на 13 март 2013 г. от Съда на публичната служба по дело F-91/10, АК/Комисия

(Дело T-288/13 P)

(2013/C 233/19)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: АК (Есбо, Финландия) (представители: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis и É. Marchal, avocats)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да постанови, че,
 - отменя Решение на Съда на публичната служба (3-и състав) от 13 март 2012 г. по дело F-91/10, АК/Европейска комисия;
 - осъжда Европейската комисия за заплати на жалбоподателя:
 - обезщетение за пропусната възможност от 95 % за повишаване в степен А4 в рамките на процедурата по повишаване за 2003 г., 2005 г. или най-късно за 2007 г., съответно от 375 295 евро, 204 996 евро и

90 130 евро, включително вече изплатената еднократна сума от 4 000 евро, като освен това пенсионните му права бъдат актуализирани чрез извършване на съответните вноски;

- 55 000 евро, освен вече изплатените 15 000 евро, за претърпените неимуществени вреди в резултат на запазения по отношение на него незаконосъобразен административен статут, въпреки решенията на Общия съд от 20 април 2005 г. и 6 октомври 2009 г. и решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (СПС) от 13 декември 2007 г., както и решението на органа по назначаването от 23 април 2007 г., с което се уважава жалбата на жалбоподателя, подадена по административен ред на 4 септември 2006 г.;

- осъжда Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят излага три правни основания в подкрепа на жалбата си.

1. Първото правно основание е изведено от грешка при прилагане на правото, тъй като СПС се основал на доклади за кариерно развитие (ДКР), които самият той изключил от обсъждането (относно точки 55, 56, 73 и 87 от обжалваното съдебно решение).
2. Второто правно основание е изведено от грешка при прилагане на правото, допусната при оценката на неимуществените вреди, и от нарушаване на принципа на пропорционалност, тъй като СПС намалил размера на оценката на неимуществените вреди на 15 000 евро, вземайки предвид единствено значителното забавяне при изготвянето на различните ДКР и ограничавайки обхвата на неимуществените вреди до периода, през който жалбоподателят бил активно зает, без да отчита други параметри като например несигурността и безпокойството на жалбоподателя за професионалното му развитие след периода, през който все още бил активно зает (относно точки 63, 83 и сл. от обжалваното съдебно решение).
3. Третото правно основание е изведено от грешка при прилагане на правото, допусната при оценката на вредите вследствие на пропуснатата възможност за повишаване, и от нарушение на задължението за мотивиране, тъй като, от една страна, СПС не можел единствено въз основа на точките за заслуги и на праговете за повишаване да заключи, че вероятността от повишаване на жалбоподателя е малка, и от друга страна, СПС оценил вредата от пропуснатата възможност за повишаване цялостно на 4 000 евро без да предостави каквото и да било обяснение относно съображенията, които са го довели до този резултат (относно точки 71—73, 89 и сл. от обжалваното съдебно решение).

**Иск, предявен на 30 април 2013 г. — Kompas MTS/
Парламент и др.**

(Дело T-315/13)

(2013/C 233/20)

Език на производството: немски

Страни**Ищец:** Kompas mejni turistični servis d.d. (Kompas MTS d.d.) (Люблиана, Словения) (представител: адв. J. Tischler)**Ответници:** Европейски парламент, Европейска комисия и Съвет на Европейския съюз**Искания на ищеца**

Ищецът иска от Общия съд:

- да осъди Европейския съюз да заплати на ищеца сумата от 846 000 EUR и лихви в размер на 8 %, съответно да установи, че съществува право на обезщетение за вреди срещу Европейския съюз,
- в съответствие с член 87, параграф 2 от Процедурния правилник на Общия съд да осъди ответника да заплати направените съдебни разноски.

Правни основания и основни доводи

Ищецът по същество иска обезщетение за вреди заради приемането на член 5, параграф 6, буква д) от Директива 2001/37/ЕО⁽¹⁾. Той счита, че единствено с приемането на тази разпоредба се е стигнало дотам, че австрийският законодател ограничил вноса на тютюневи изделия, с текст на различен от немския език. Жалбоподателят твърди, че тези количествени ограничения във вноса произтичали от приемането на Директива 2001/37, с което ответникът е нарушил принципа на пропорционалност, забраната за дискриминация и основното право на собственост и свободата на стопанска инициатива.

(¹) Директива 2001/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юни 2001 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи изделия (ОВ L 194, стр. 26, Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 7, стр. 125).

**Жалба, подадена на 13 юни 2013 г. — Adorizio и
други/Комисия**

(Дело T-321/13)

(2013/C 233/21)

Език на производството: английски

Страни**Жалбоподатели:** Stefania Adorizio (Рим, Италия) и 367 други (представители: F. Sciaudone, L. Dezzani, D. Contini, R. Sciaudone и S. Frazzani, lawyers)**Ответник:** Европейска комисия**Искания на жалбоподателите**

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени Решение на Комисията от 22 февруари 2013 г. (С(2013) 1053 окончателен), отнасящо се за държавна помощ SA.35382 (2013/N) — Нидерландия (Rescue SNS REAAL 2013), (ОВ 2013 С 104, стр. 3);
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателите излагат пет правни основания.

1. Първо правно основание, изведено от твърдение за нарушение на член 107, параграф 3, буква б) ДФЕС и очевидна грешка в преценката, тъй като:
 - оспорените мерки за държавна помощ не са свързани с изключителни обстоятелства, а по-скоро с неуспеха на ръководството на SNS REAAL и недостатъчни бизнес умения;
 - твърдяното сътресение на нидерландската икономика не е сериозно. Нидерландските власти не са доказали съществуването на сериозни социални и икономически трудности;
 - твърдяното сътресение не засяга дори един цял икономически сектор, още по-малко цялата икономика на Нидерландия. Действително нидерландското правителство все още не е доказало, че несъстоятелността на SNS Bank би имала системни последици за нидерландската финансова система и по-общо за цялата нидерландска икономика и в тази връзка не е предвидила количествена оценка на потенциалните последици на несъстоятелността на банката за цялата икономика.
2. Второ правно основание, изведено от твърдение за нарушение на член 4, параграф 3 от Регламент на Съвета (ЕО) № 659/99⁽¹⁾, тъй като решението на Комисията съдържа редица условия, наложени от Комисията с цел изменение на мерките за помощ, за които е отправено уведомление, което противоречи на член 4, параграф 3 от Регламент на Съвета (ЕО) № 659/99. Действително съгласно тази разпоредба Комисията не разполага с правомощие във фазата на предварителното разследване да се намесва в мярката за държавна помощ, за която е отправено уведомление и да я променя посредством условия или други изисквания, наложени на държавата членка.
3. Трето правно основание, изведено от твърдение за нарушение на член 4, параграф 4 от Регламент на Съвета (ЕО) № 659/99, тъй като са били налице елементи и обстоятелства, доказващи, че са съществували сериозни съмнения относно съвместимостта на мерките с общия пазар, като непоследователността между твърдението на Комисията, „че нидерландските банки са се представили добре на последния кръг стрес тестове на ЕБО (NB: Европейския банков орган) благодарение на положителната оценка на рисковото претеглените активи (включително ипотечните кредити) и би трябвало да могат да издържат на висока степен на

неизпълнение“ и пасивното приемане на довода на нидерландските власти, че нидерландският банков сектор вместо това е слаб и че прилагането на нидерландската СГД (Схема за гарантиране на депозитите) е щяло да влоши сектора или факта, че оспореното решение съдържа условия, които представляват друг ясен показател, че започването на официално разследване е било необходимо.

4. Четвърто правно основание, изведено от твърдение за нарушение на правата на жалбоподателя, тъй като:

— липсва доказателство, че оплакването на жалбоподателя срещу мерките за държавна помощ е било предмет на някакво разследване и анализ. Действително то не се споменава в оспореното решение;

— жалбоподателят не е бил информиран по никакъв начин за оспореното решение.

5. Пето правно основание, изведено от твърдение за нарушение на член 17 от Хартата за основните права на Европейския съюз, тъй като:

— приложението на правилата за държавната помощ не може да наруши други права на ЕС, като правото на собственост. В настоящия случай Комисията не би могла да се позове на експроприацията на инвестиции без дори да анализира дали този акт е бил осъществен съгласно закона. Експроприацията е сама по себе си нарушение на правото на собственост и Комисията не би могла да пренебрегне това обстоятелство в оценката си;

— Комисията е трябвало да провери предпоставките и условията на тази експроприация с цел да реши дали тя е била елемент, на който може да се позове при оценката на мерките за помощ.

(¹) Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от 22 март 1999 г. за установяване на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО (ОВ 1999 L 83, стр. 1)

Жалба, подадена на 19 юни 2013 г. — CSF/Комисия

(Дело T-337/13)

(2013/C 233/22)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: CSF Srl (Grumolo delle Abbadesse, Италия)
(представители: R. Santoro, S. Armellini и R. Bugaro, avvocati)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на Европейската комисия № 2013/173/ЕС, публикувано на 10 април 2013 г., и съобщено на жалбоподателя на 16 април 2013 г.;

— да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Настоящата жалба е насочена срещу Решение 2013/173/ЕС на Комисията от 8 април 2013 г. относно мярка, предприета от Дания съгласно член 11 от Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, с която се забраняват определен тип многоцелеви земекопни машини. С това решение забраната на датските органи е приета за обоснована (ОВЕС L 101, стр. 29).

В подкрепа на жалбата жалбоподателят излага две правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от нарушение на член 5 и член 6, първи параграф, както и членове 7 и 11 от Директива 2006/42/ЕО, посочена по-горе, и точки 1.1.2 и 3.3.4.4 от приложение I към Директивата.

— в това отношение се твърди, че обжалваното решение противоречи на цитираните разпоредби, тъй като не отчита обстоятелството, че всъщност машините на жалбоподателя Multione S630 предвиждат задължително защитно устройство FOPS винаги когато са предназначени за употреба, излагаща оператора на риск от падане на предмети или материали.

2. Второто правно основание е изведено от нарушение на принципа на равнопоставеност.

— в това отношение се твърди, че приетата от Дания мярка, счтена за обоснована в обжалваното решение, предполага ограничителни мерки единствено по отношение на движението на многофункционалната машина Multione S630, при положение че в Дания се пускат на пазара много други видове многофункционални машини, предназначени за същата употреба като Multione S630, без задължение за FOPS.

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Жалба, подадена на 24 юни 2013 г. — ZZ/ЕСВД

(Дело F-59/13)

(2013/С 233/23)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: D. de Abreu Caldas, A. Coolen, É. Marchal и S. Orlandi, avocats)

Ответник: Европейска служба за външна дейност

Предмет на производството

Отмяна на решението, с което се отхвърля искането на жалбоподателя последователните срочни договори, по които е наеман,

да бъдат преобразувани в договор за неопределено време и прослуженото време в качеството му на договорно нает служител със спомагателни функции да бъде признато за служебен стаж като договорно нает служител

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението, с което се отхвърля искането на жалбоподателя;
 - договорът на жалбоподателя като договорно нает служител със спомагателни функции да бъде преобразуван в договор на служител за неопределено време по член 3а от Условието за работа на другите служители (УРДС);
 - ЕСВД да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.
-

2013/C 233/13	Дело T-206/12: Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — GRE/CXВП — Villiger Söhne (LIBERTE american blend sur fond rouge) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „LIBERTE american blend“ — По-ранна словна марка на Общността „La LIBERTAD“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	8
2013/C 233/14	Дело T-236/12: Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — Airbus/CXВП (NEO) (Марка на Общността — Заявка за словна марка на Общността „NEO“ — Абсолютни основания за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Обхват на проверката, която трябва да извърши апелативният състав — Проверка по същество, обусловена от допустимостта на жалбата — Член 59 и член 64, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Задължение за мотивиране — Член 75 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Служебна проверка на фактите — Член 76 от Регламент (ЕО) № 207/2009)	8
2013/C 233/15	Дело T-243/12: Решение на Общия съд от 3 юли 2013 г. — Warsteiner Brauerei Haus Cramer/CXВП — Stuffer (ALONA 100 % NATURAL) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „ALONA 100 % NATURAL“ — По-ранна национална словна марка „ALOA“ — Абсолютно основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	9
2013/C 233/16	Дело T-301/12: Решение на Общия съд от 4 юли 2013 г. — Laboratoires CTRS/Комисия (Лекарствени продукти за хуманна употреба — Заявление за издаване на разрешение за търговия за лекарствения продукт за хуманна употреба „Ogrhasol“ — Решение за отказ на Комисията — Регламент (ЕО) № 726/2004 — Директива 2001/83/ЕО — Утвърдено лечебно приложение — Изключителни обстоятелства)	9
2013/C 233/17	Дело T-258/12: Определение на Общия съд от 2 юли 2013 г. — Mederer/CXВП — Katjes Fassin (SOCCER GUMS) (Марка на Общността — Възражение — Оттегляне на възражението — Липса на основание за произнасяне)	10
2013/C 233/18	Дело T-88/13 P: Жалба, подадена на 14 февруари 2013 г. от Z срещу решението, постановено на 5 декември 2012 г. от Съда на публичната служба по съединени дела F-88/09 и F-48/10, Z/Съд ...	10
2013/C 233/19	Дело T-288/13 P: Жалба, подадена на 24 май 2013 г. от АК срещу решението, постановено на 13 март 2013 г. от Съда на публичната служба по дело F-91/10, АК/Комисия	11
2013/C 233/20	Дело T-315/13: Иск, предявен на 30 април 2013 г. — Komras MTS/Парламент и др.	12
2013/C 233/21	Дело T-321/13: Жалба, подадена на 13 юни 2013 г. — Adorisiso и други/Комисия	12
2013/C 233/22	Дело T-337/13: Жалба, подадена на 19 юни 2013 г. — CSF/Комисия	13
Съд на публичната служба на Европейския съюз		
2013/C 233/23	Дело F-59/13: Жалба, подадена на 24 юни 2013 г. — ZZ/ЕСВД	14



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG